



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 November 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 73 а) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Гайана: проект резолюции*

Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию [46/182](#) от 19 декабря 1991 года, в приложении к которой содержатся руководящие принципы укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи системы Организации Объединенных Наций, а также все свои резолюции по вопросу «Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию» и ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета, принимавшиеся на посвященных гуманитарным вопросам этапах его основных сессий,

вновь подтверждая также принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи,

ссылаясь на Сендайскую декларацию¹ и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы², которые были приняты на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, состоявшейся в Сендае, Япония, 14–18 марта 2015 года,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Резолюция [69/283](#), приложение I.

² Там же, приложение II.



признавая, что Сендайская рамочная программа применяется в связи с риском мелкокомасштабных и крупномасштабных, регулярных и нерегулярных, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызванных неблагоприятными факторами природного или антропогенного характера, а также соответствующими экологическими, технологическими и биологическими неблагоприятными факторами и рисками,

с обеспокоенностью отмечая, что медленно надвигающиеся бедствия, такие как засухи, происходят все чаще во многих местах и могут иметь серьезные последствия для затрагиваемых групп населения и усиливать их уязвимость к воздействию других неблагоприятных факторов,

признавая Глобальную платформу по снижению риска бедствий главным форумом на общемировом уровне для координации консультационной помощи по стратегическим вопросам и развития партнерских связей в сфере снижения риска бедствий, а также признавая вклад соответствующих региональных и субрегиональных платформ,

подтверждая Парижское соглашение³ и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнить все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

обращая особое внимание на взаимодополняемость усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵ и Парижского соглашения и с обеспокоенностью принимая к сведению выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата, озаглавленном «Глобальное потепление на 1,5°C»,

с признательностью отмечая, что правительство Польши выступило в качестве принимающей стороны двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, которые состоялись 2–12 декабря 2018 года в Катовице, Польша, и с признательностью отмечая также, что правительство Чили созвало при содействии правительства Испании двадцать пятую сессию Конференции сторон, пятнадцатую сессию Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и вторую сессию Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, которые состоялись 2–15 декабря 2019 года в Мадриде,

приветствуя проведение Саммита по борьбе с изменением климата 2019 года, созданного Генеральным секретарем 23 сентября, и принимая к сведению представленные на нем многосторонние инициативы и обязательства,

с признательностью отмечая, что правительство Швейцарии выступило в качестве принимающей стороны шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая состоялась 13–17 мая 2019 года в Женеве,

³ См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁵ Резолюция [70/1](#).

принимая во внимание свою резолюцию 71/1 от 19 сентября 2016 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах и приложения к ней,

приветствуя созыв межправительственной конференции, состоявшейся 10–11 декабря 2018 года в Марракеше, Марокко, и напоминая, что на ней был принят Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, именуемый также Марракешским договором о миграции⁶,

особо отмечая сугубо гражданский характер гуманитарной помощи, подтверждая, что в случаях, когда для поддержки деятельности по оказанию гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий в качестве самой крайней меры задействуются военные силы и средства, необходимо, чтобы они использовались с согласия пострадавшего государства и в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, а также в соответствии с гуманитарными принципами, и особо отмечая также в этой связи, что государствам-членам следует согласовывать свои действия по реагированию на бедствия со всеми соответствующими субъектами начиная с самых ранних этапов, с тем чтобы задействование военных ресурсов и воинских контингентов в поддержку усилий по оказанию гуманитарной помощи носило предсказуемый характер и осуществлялось слаженно и с учетом реальных потребностей,

особо отмечая также, что пострадавшее государство несет главную ответственность за инициирование, организацию, координацию и оказание гуманитарной помощи на своей территории и за содействие работе гуманитарных организаций по смягчению последствий стихийных бедствий,

особо отмечая далее главную ответственность каждого государства за принятие мер по снижению риска бедствий, в том числе за обеспечение готовности, и управлению рисками бедствий, в том числе посредством добровольного осуществления Сендайской рамочной программы и принятия последующих мер, а также усилий по реагированию и быстрому восстановлению, с тем чтобы сводить к минимуму последствия бедствий и повышать жизнестойкость, признавая при этом важность международного сотрудничества в поддержку усилий пострадавших стран, которые могут располагать ограниченными возможностями в этой области,

ссылаясь на Бангкокские принципы осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы как на вклад в Сендайскую рамочную программу, предусматривающий создание устойчивых систем здравоохранения,

признавая первостепенную роль государств-членов в обеспечении готовности к вспышкам инфекционных заболеваний, включая те, которые перерастают в гуманитарные кризисы, и реагировании на них в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (2005 год), принятыми Всемирной ассамблеей здравоохранения⁷, особо отмечая исключительно важную роль, которую играют государства-члены, Всемирная организация здравоохранения в качестве направляющего и координирующего органа, руководящего международной работой в области здравоохранения, гуманитарная система Организации Объединенных Наций, региональные организации, неправительственные организации, частный сектор и другие гуманитарные субъекты в деле оказания финансовой и технической помощи и помощи в натуральной форме для того, чтобы эпидемии или пандемии были взяты под контроль, и признавая также необходимость укрепления местных и национальных систем здравоохранения, систем

⁶ Резолюция 73/195, приложение.

⁷ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

представления отчетности на ранних этапах и раннего предупреждения, готовности, межсекторального потенциала реагирования и потенциала противодействия в связи со вспышками инфекционных заболеваний, в том числе посредством наращивания потенциала в интересах развивающихся стран,

выражая глубокую озабоченность по поводу возрастающих трудностей, с которыми сталкиваются государства-члены и механизмы гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций в деле ликвидации последствий стихийных бедствий из-за глобальных проблем, включая последствия изменения климата, неблагоприятные последствия мирового финансово-экономического кризиса и негативное влияние волатильности цен на продовольствие, оказываемое на продовольственную безопасность и положение с питанием, и другие ключевые факторы, которые повышают степень уязвимости населения и усугубляют проблему незащищенности от опасных природных явлений и воздействия стихийных бедствий,

выражая также глубокую озабоченность по поводу того, что последствия возросшего риска бедствий особенно остро ощущают на себе сельские и городские малоимущие общины в развивающихся странах,

с озабоченностью отмечая, что женщины, инвалиды, пожилые люди, дети и молодежь зачастую несоизмеримо больше страдают от стихийных бедствий, и подчеркивая необходимость обеспечивать, чтобы их специфические потребности выяснялись и учитывались при обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям и реагировании на них,

признавая последствия быстрой урбанизации в контексте стихийных бедствий, негативные последствия изменения климата и то, что для обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них в городах необходимы соответствующие стратегии снижения риска бедствий, в том числе в рамках стратегий городского планирования, принятия мер на раннем этапе, быстрого реагирования и скорейшего восстановления, осуществляемые уже на первых этапах деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, и стратегии снижения рисков, восстановления и устойчивого развития, при уделении особого внимания потребностям и возможностям лиц, находящихся в уязвимом положении, а также то, что при осуществлении деятельности в городских районах организациям, занимающимся вопросами гуманитарной помощи и развития, необходимо принимать во внимание многоплановость городов и добиваться повышения их жизнестойкости, повышая в организациях экспертный опыт и потенциал в связанных с городами вопросах и опираясь на имеющиеся в городах и других населенных пунктах средства, возможности и перспективы формирования новых партнерств,

подтверждая принятие на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся в Кито 17–20 октября 2016 года, итогового документа, озаглавленного «Новая программа развития городов»⁸, и отмечая в этой связи обязательства, принятые в этом документе государствами-членами в отношении затрагиваемого населения в городских районах, а также отмечая важность осуществления стратегий в целях обеспечения более эффективного снижения рисков бедствий и управления этими рисками, включая обеспечение готовности,

признавая, что в большинстве случаев первым на бедствия реагирует местное население, подчеркивая исключительно важное значение тех сил и средств, которыми располагают сами страны, для снижения риска бедствий, включая

⁸ Резолюция 71/256, приложение.

обеспечение готовности, и наращивания потенциала противодействия местного населения в плане противостояния бедствиям, а также для реагирования и восстановления и признавая необходимость поддержки усилий государств-членов по развитию и укреплению национального и местного потенциала, который имеет огромное значение для улучшения всей работы по оказанию гуманитарной помощи,

подчеркивая необходимость того, чтобы все соответствующие стороны, участвующие в принятии на международном уровне мер реагирования на стихийные бедствия, обеспечивали, чтобы такие меры разрабатывались с учетом сложившихся условий, принимались с использованием соответствующих инструментов и способствовали поддержке систем на местах, в том числе опираясь на местные знания, опыт и потенциал,

признавая негативные последствия изменения климата в качестве факторов, вызывающих деградацию окружающей среды и экстремальные погодные явления, которые могут в определенных случаях наряду с другими факторами способствовать обусловленному бедствиями перемещению населения,

признавая также, что стихийные бедствия затрагивают большое количество людей, в том числе перемещенных лиц,

вновь подтверждая важность международного сотрудничества в поддержке усилий пострадавших государств по принятию мер в связи со стихийными бедствиями на всех их этапах, в частности на этапах обеспечения готовности, реагирования и быстрого восстановления, и укрепления потенциала реагирования стран, пострадавших от бедствий,

признавая важность обмена опытом и задействования эффективной практики, такой как проведение учебно-тренировочных мероприятий, обеспечение готовности и проведение тренировочных эвакуаций, в рамках трансграничного сотрудничества в деле подготовки к трансграничным чрезвычайным ситуациям,

признавая также, что научные достижения могут способствовать эффективному прогнозированию экстремальных погодных явлений, что позволяет обеспечить более точное прогнозирование таких явлений и раннее оповещение о них, ведущее к принятию мер на раннем этапе,

принимая к сведению создание Коалиции за устойчивую к бедствиям инфраструктуру и Партнерства в области раннего реагирования на основе информации о рисках, начало осуществления инициативы «Климатические риски и системы раннего предупреждения» и начало проведения Года действий по инициативе Глобальной комиссии по адаптации, кульминацией которого станет проведение в 2021 году саммита по адаптации к изменению климата,

признавая прогресс, достигнутый Платформой Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР) в выполнении ее задачи,

отмечая успехи и роль Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания в формировании и предоставлении научно обоснованной информации о климате и прогнозировании климата в целях управления климатическими рисками и адаптации к изменчивости и изменению климата и рассчитывая на достижение дальнейших успехов в этой связи, в том числе в плане устранения выявленных пробелов в области координации и налаживания партнерских связей,

приветствуя важную роль, которую играют государства-члены, в том числе развивающиеся страны, оказывающие необходимую и неизменно щедрую помощь странам и народам, пострадавшим от стихийных бедствий,

признавая значительную роль, которую играют национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца в рамках Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, в обеспечении готовности к бедствиям, снижении их риска, реагировании на них, восстановлении и развитии,

признавая также значительные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в деле содействия оказанию помощи ради спасения людей в кризисных ситуациях путем обеспечения своевременного финансирования, позволяющего гуманитарным организациям и их партнерам-исполнителям принимать оперативные меры в условиях бедствий и направлять ресурсы на ликвидацию кризисных ситуаций, которые не получают того внимания, которого они требуют и заслуживают, подчеркивая необходимость расширения и диверсификации базы поступлений Фонда и приветствуя в этой связи призыв Генерального секретаря выйти на уровень финансирования в объеме 1 млрд долл. США в год,

подчеркивая необходимость решения проблемы уязвимости и учета мер по снижению риска бедствий, включая их предупреждение, смягчение их последствий и обеспечение готовности к ним, на всех этапах борьбы со стихийными бедствиями, восстановительных работ после стихийных бедствий и планирования развития на основе тесного сотрудничества всех соответствующих сторон и секторов,

вновь подтверждая, что повышение устойчивости способствует повышению способности противостоять бедствиям, адаптироваться к их последствиям и быстро восстанавливаться после них,

вновь подтверждая также важность рассмотрения возможности увеличения инвестиций в укрепление жизнестойкости местных сообществ, которые могут первыми принимать меры реагирования,

признавая изменение характера, масштабов и сложности гуманитарных кризисов, включая стихийные бедствия, и их негативные последствия для усилий по обеспечению экономического роста и устойчивого развития и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности целей в области устойчивого развития, и отмечая тот позитивный вклад, который эти усилия могут внести в повышение способности и готовности населения противостоять таким бедствиям и в сокращение риска перемещения населения в связи с бедствиями,

признавая также наличие отчетливой связи между реагированием на чрезвычайные ситуации, восстановлением и развитием и вновь подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию чрезвычайную помощь необходимо оказывать таким образом, чтобы она способствовала краткосрочному и среднесрочному восстановлению, ведущему к долгосрочному развитию, и что принятие определенных экстренных мер следует рассматривать как шаг на пути к устойчивому развитию,

особо отмечая в этой связи важную роль организаций, занимающихся вопросами развития, международных финансовых учреждений и других соответствующих заинтересованных сторон в поддержке национальных усилий по подготовке к стихийным бедствиям и по смягчению их последствий,

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁹;*

2. *выражает глубокую озабоченность по поводу все более серьезных последствий стихийных бедствий, приводящих к большим людским и материальным потерям во всем мире, отсутствию продовольственной безопасности, сложностям с водоснабжением и обеспечением санитарии, утрате жилищных и инфраструктурных объектов, а в некоторых случаях — к перемещению населения, особенно в уязвимых сообществах, не имеющих адекватных возможностей для принятия эффективных мер по смягчению долгосрочных негативных социально-экономических и экологических последствий стихийных бедствий;*

3. *подтверждает важность осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы в целях существенного снижения риска бедствий и сокращения потерь в результате бедствий в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей и неблагоприятных последствий для экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, местных сообществ и стран и подчеркивает важность устранения коренных причин, обуславливающих риск бедствий, и учета задач снижения риска бедствий при оказании гуманитарной помощи и осуществлении программ помощи в целях развития, в надлежащих случаях, для предотвращения новых и снижения существующих рисков бедствий;*

4. *призывает Организацию Объединенных Наций продолжать наращивать поддержку, оказываемую государствам-членам в деле осуществления в приоритетном порядке Сендайской рамочной программы, в том числе в рамках пересмотренного Плана действий Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия: «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития» в соответствии с Сендайской рамочной программой, для обеспечения того, чтобы осуществление Сендайской рамочной программы самым эффективным образом способствовало применению комплексного подхода с учетом возникающих рисков к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности на основе повышения жизнестойкости в условиях стихийных бедствий, сокращения риска перемещения населения в связи с бедствиями и поддержки национального и местного потенциала в сфере обеспечения готовности и реагирования;*

5. *особо отмечает необходимость содействия осуществлению и интенсификации деятельности по снижению риска бедствий и обеспечению готовности к бедствиям на всех уровнях, особенно в районах повышенной опасности, и рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим участникам гуманитарной деятельности и деятельности в области развития продолжать увеличивать объем средств, выделяемых на финансирование деятельности по снижению риска бедствий, включая повышение готовности к бедствиям и укрепление усилий по смягчению их последствий, а также на принятие мер реагирования в связи с бедствиями, и расширять сотрудничество в этой области;*

6. *рекомендует государствам-членам в соответствии с призывом, содержащимся в Сендайской рамочной программе, содействовать снижению риска бедствий, в том числе на основе предотвращения бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним, принятию мер реагирования и ликвидации последствий бедствий в целях оперативного и эффективного*

⁹ A/75/238.

реагирования на бедствия и содействия развитию международного сотрудничества для повышения жизнестойкости и снижения риска бедствий;

7. *рекомендует также* государствам-членам вносить целевые взносы на финансирование усилий по снижению риска бедствий, в том числе на основе предотвращения бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним, а также по принятию мер на раннем этапе, быстрому реагированию и восстановлению в рамках согласованного, гибкого и комплементарного подхода, в полной мере использующего и помогающего координировать различные варианты и потенциальные возможности финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в области развития;

8. *призывает* все государства принимать, при необходимости, и продолжать эффективно осуществлять необходимые законодательные и другие соответствующие меры по смягчению последствий стихийных бедствий и включать стратегии по снижению риска бедствий в планы развития, а также учитывать гендерные аспекты при разработке политики, планировании и финансировании и в этой связи просит международное сообщество продолжать оказывать помощь развивающимся странам, а также странам с переходной экономикой, в соответствующих случаях;

9. *признает*, что изменение климата, среди прочих факторов, ведет к деградации окружающей среды и возрастанию интенсивности и частоты климатических и экстремальных погодных явлений, что ведет к увеличению риска бедствий и является одним из факторов риска вынужденного перемещения в связи с бедствиями, и поэтому рекомендует государствам-членам, а также соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям, чтобы они, действуя в соответствии с их конкретными мандатами, способствовали адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, укрепляли усилия в целях сокращения риска бедствий и обеспечивали существенное увеличение числа систем раннего предупреждения о различных угрозах и расширение доступа к ним с целью свести к минимуму гуманитарные последствия стихийных бедствий, в том числе путем предоставления технологий и оказания поддержки в наращивании потенциала в развивающихся странах;

10. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций, соответствующие гуманитарные организации и организации, занимающиеся вопросами развития, международные финансовые учреждения и другие соответствующие заинтересованные стороны содействовать наращиванию потенциала и повышению способности государств-членов противостоять бедствиям, в том числе путем наращивания потенциала местного населения в этой сфере, применения новых научно-технологических разработок и осуществления инвестиций в контексте стихийных бедствий и изменения климата;

11. *рекомендует* государствам-членам удовлетворять гуманитарные потребности и потребности в области развития, связанные с вынужденным перемещением людей, обусловленным стихийными бедствиями, в том числе путем принятия национальных стратегий и мер по повышению способности противостоять бедствиям, и в этой связи рекомендует государствам-членам разрабатывать, в соответствующих случаях, при поддержке Организации Объединенных Наций национальные законы и стратегии по проблеме внутреннего перемещения, направленные на решение этой проблемы, с подробным описанием обязанностей и мер для сведения к минимуму последствий бедствий, обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи после бедствий и поиска, содействия и оказания поддержки в деле осуществления безопасных, достойных и долговременных решений и в этой связи призывает государства-члены при необходимости принимать стандарты, соответствующие

Руководящим принципам по вопросу о перемещении лиц внутри страны¹⁰, Рамочной программе Межучрежденческого постоянного комитета по поиску долгосрочных решений в интересах внутренне перемещенных лиц¹¹ и Основным принципам и руководящим указаниям, касающимся выселений и перемещений по соображениям развития¹²;

12. *рекомендует также* государствам-членам вырабатывать слаженные подходы к преодолению вызовов, порождаемых перемещением населения из-за стихийных бедствий, в том числе внезапных и медленно надвигающихся, и принимает к сведению соответствующие инициативы в этом направлении;

13. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, включить меры по повышению способности противостоять бедствиям и учету фактора перемещения людей в соответствующие стратегии, планы и правовые документы, в частности те, которые связаны с управлением рисками бедствий и адаптацией к изменению климата, в качестве обязательных условий достижения устойчивого развития на национальном и региональном уровнях в целях содействия предотвращению и сокращению масштабов перемещения населения в контексте бедствий и негативных последствий изменения климата, в том числе в городской среде, где у перемещенных лиц имеются особые нужды, потребности и факторы уязвимости, и там, где это представляется целесообразным, содействовать укреплению сотрудничества и координации для всеобъемлющего и слаженного реагирования на такое перемещение населения, в частности путем его предупреждения, подготовки к нему и решения связанных с ним проблем;

14. *признает* увеличение числа и масштабов стихийных бедствий, в том числе связанных с негативными последствиями изменения климата, которые в некоторых случаях могут вызвать перемещение населения и оказать дополнительное давление на принимающие общины, рекомендует государствам-членам, Организации Объединенных Наций и соответствующим организациям и субъектам продолжать активизировать усилия, направленные на удовлетворение потребностей лиц, подвергающихся перемещению в контексте бедствий, включая бедствия, вызванные изменением климата, и отмечает в этой связи важность обмена передовой практикой в области предотвращения таких перемещений и подготовки к ним, а также сбора данных о таких перемещениях и долгосрочных решениях возникающих в связи с этим проблем;

15. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, соответствующие гуманитарные организации и организации, занимающиеся вопросами развития, и другие заинтересованные структуры добиваться при необходимости более глубокого понимания, проведения углубленного анализа, мониторинга и оценки движущих факторов, масштабов, динамики, последствий, закономерностей и продолжительности перемещения населения, обусловленного медленно надвигающимися бедствиями, постепенным ухудшением состояния окружающей среды и климатическими изменениями, содействовать более эффективному и оперативному сбору объективных данных, дезаггрегированных по признаку пола, возраста и инвалидности, и обмену такими данными на систематической основе и обеспечивать принятие в этой связи более эффективных стратегических и оперативных мер с учетом фактических данных на всех уровнях, и в том числе в целях устранения коренных причин такого перемещения и укрепления жизнестойкости перемещенных лиц и принимающих их общин;

¹⁰ E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

¹¹ A/HRC/13/21/Add.4.

¹² A/HRC/4/18, приложение I.

16. *рекомендует* государствам-членам учитывать фактор перемещения населения в стратегиях обеспечения готовности к бедствиям и развивать сотрудничество с соседними и другими соответствующими странами, чтобы заранее налаживать раннее оповещение, экстренное планирование, накопление запасов, координационные механизмы, планирование эвакуаций, условия для приема людей и оказания им помощи, а также информирование общественности;

17. *призывает* государства-члены и соответствующие организации и заинтересованные стороны признавать и преодолевать последствия чрезвычайных гуманитарных ситуаций для мигрантов, в частности находящихся в уязвимом положении, и упрочивать скоординированные международные усилия для предоставления им помощи и защиты по согласованию с национальными властями;

18. *рекомендует* государствам-членам совершенствовать операционные рамки и укреплять правовые основы оказания международной помощи в случае бедствий и на начальном этапе восстановления, принимать и применять на практике национальные законы и положения, направленные на ослабление воздействия факторов, обуславливающих риск бедствий и уязвимость, а также устанавливать всеобъемлющие правила и процедуры для облегчения и регулирования международной помощи при чрезвычайных ситуациях, опираясь, при необходимости, на Руководство по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ, и призывает Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и других партнеров оказывать техническую поддержку в достижении этих целей;

19. *приветствует* эффективное сотрудничество между пострадавшими государствами, соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, странами-донорами, региональными и международными финансовыми учреждениями и другими соответствующими субъектами, такими как Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, местные органы управления, организации гражданского общества и частный сектор, в деле координации и оказания чрезвычайной помощи и подчеркивает необходимость продолжения такого сотрудничества и оказания такой помощи в течение всего периода проведения операций по оказанию чрезвычайной помощи и осуществлению среднесрочной и долгосрочной деятельности по восстановлению и реконструкции таким образом, чтобы это снижало степень уязвимости к опасным природным явлениям в будущем;

20. *подтверждает* свою готовность в приоритетном порядке поддерживать усилия стран, в частности развивающихся стран, по укреплению их потенциала на всех уровнях в целях оценки и снижения рисков, обеспечения готовности к стихийным бедствиям, оперативного, эффективного и безопасного реагирования на них и смягчения их последствий;

21. *подтверждает также* необходимость наращивания потенциала правительств по управлению рисками бедствий и изменения климата и реагированию на них, в том числе путем оказания поддержки в деле расширения на национальном и, при необходимости, местном уровнях возможностей, связанных с обеспечением готовности к бедствиям и реагированием на них, и содействовать повышению потенциала противодействия с учетом различных потребностей женщин, девочек, мальчиков и мужчин всех возрастов, включая инвалидов;

22. *подчеркивает* необходимость устранения экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и обращает особое

внимание на необходимость действовать на всех уровнях в целях активизации усилий по созданию потенциала противодействия, в частности на основе неистощительного использования экосистем, в целях уменьшения воздействия стихийных бедствий и сокращения вызванных ими расходов;

23. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать, совершенствовать и укреплять системы раннего предупреждения, механизмы обеспечения готовности к бедствиям и меры по снижению их риска на всех уровнях в соответствии с Сендайской рамочной программой, принимая во внимание свои обстоятельства и возможности и действуя в координации с соответствующими субъектами, сообразно обстоятельствам, и более эффективно реагировать на информацию, получаемую с помощью систем раннего предупреждения, в целях обеспечения того, чтобы раннее предупреждение приводило к оперативным действиям, осуществляемым эффективно и своевременно, в том числе путем предоставления широкомасштабной и предсказуемой поддержки на многолетней основе, в частности финансирования на основе прогнозных оценок и других видов финансирования на основе прогнозирования рисков, и призывает все заинтересованные стороны поддерживать соответствующие усилия государств-членов;

24. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, продолжать содействовать принятию мер в целях раннего предупреждения и раннего реагирования, в том числе посредством финансирования на основе прогнозных оценок на глобальном, региональном и национальном уровнях, в частности в том, что касается систем раннего предупреждения о различных угрозах, климатологических служб, составления карт подверженных рискам и уязвимых районов, новых технологий и протоколов связи, с тем чтобы уязвимые группы населения, подверженные рискам опасных природных явлений, в том числе в географически удаленных районах, получали своевременную, достоверную, точную и полезную с практической точки зрения информацию в порядке раннего предупреждения, и призывает международное сообщество и далее поддерживать национальные усилия в этой связи;

25. *призывает* Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, частный сектор и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывать в надлежащих случаях поддержку усилиям государств-членов, прилагаемым для устранения уязвимости, лежащей в основе риска бедствий, и первопричин возникновения этого риска, и принимать меры для обеспечения того, чтобы финансовая поддержка этих усилий была согласованной, многоуровневой и последовательной;

26. *призывает* государства-члены разрабатывать или совершенствовать системы обеспечения готовности, принятия мер на раннем этапе и быстрого реагирования на основе прогнозных оценок, в частности посредством создания центров управления рисками и установления сетевых связей между ними, а также координации существующих сетей, добиваться внедрения всеобъемлющих процедур и выделять ресурсы для принятия соответствующих мер в ожидании стихийных бедствий и предлагает соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам принимать участие в осуществлении этих усилий;

27. *призывает также* государства-члены рассмотреть возможность разработки и представления Управлению Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий своих национальных программ снижения риска бедствий в соответствии с Сендайской рамочной программой и призывает государства сотрудничать друг с другом в достижении этой цели;

28. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, в соответствии с их соответствующими мандатами, на скоординированной основе поддерживать национальные и региональные усилия, прилагаемые в контексте стихийных бедствий, на основе оказания помощи, необходимой для увеличения устойчивого производства продуктов питания и расширения доступа к здоровым и питательным продуктам и использования таких продуктов, при полном соблюдении гуманитарных принципов гуманитарной деятельности;

29. *признает* важность применения в деятельности по обеспечению готовности к бедствиям подхода, учитывающего множество неблагоприятных факторов, и призывает государства-члены, с учетом их конкретных обстоятельств, и систему Организации Объединенных Наций продолжать применять этот подход в деятельности по обеспечению готовности к бедствиям, в том числе с должным учетом, в частности, вторичных вредных факторов окружающей среды, являющихся следствием промышленных и технологических аварий;

30. *подчеркивает*, что для дальнейшего повышения эффективности гуманитарной помощи следует предпринимать особые усилия в рамках международного сотрудничества для дальнейшей активизации и более широкого использования — в целях обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них — национальных и местных и, сообразно обстоятельствам, региональных и субрегиональных сил и средств, которые могут размещаться ближе к месту бедствия и могут быть задействованы более эффективно и с меньшими затратами;

31. *признает*, что этап восстановления, реабилитации и реконструкции, подготовкой которого необходимо заниматься до бедствия, представляет собой исключительно важную возможность для восстановления по принципу «лучше, чем было»;

32. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны продолжать содействовать обеспечению готовности к бедствиям и реагирования на них на местном уровне, работать над обеспечением того, чтобы национальные и местные структуры были способны реагировать на потребности и приоритеты на уровне местных сообществ, и укреплять сотрудничество и партнерство между международными, национальными, местными и региональными субъектами в целях укрепления национального и местного потенциала, руководящей роли и механизмов координации;

33. *призывает* государства-члены и Организацию Объединенных Наций продолжать использовать предполагающие участие населения подходы, которые обеспечивают местным сообществам своевременный доступ к информации и способны усилить адресный характер предоставляемой гуманитарной помощи;

34. *призывает* государства-члены и региональные организации работать сообща над укреплением регионального сотрудничества в наращивании национального и регионального потенциала в целях понимания и уменьшения возникающих рисков, обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них в поддержку национальных усилий, в том числе путем обмена накопленным опытом и передовыми методами работы;

35. *призывает* государства-члены перейти от реагирования к подходам, в большей степени основанным на прогнозной оценке возникающих рисков, учете различных неблагоприятных факторов и обеспечении инклюзивности и предусматривающим, в частности, поощрение инвестиций *ex ante* для предотвращения рисков бедствий и создание потенциала противодействия, поощрение принятия экологических и территориальных мер и учет уроков, извлеченных из

прошлых бедствий, а также информирование о новых рисках в процессе планирования в будущем;

36. *поощряет* инновационные методы, основанные на знаниях населения, пострадавшего в результате стихийных бедствий, для изыскания устойчивых решений на местном уровне и производства жизненно необходимых предметов на месте с минимальными логистическими и инфраструктурными последствиями;

37. *подчеркивает* в этой связи важность укрепления международного сотрудничества, особенно путем эффективного использования многосторонних механизмов, в деле своевременного оказания гуманитарной помощи на всех этапах бедствия — от оказания чрезвычайной помощи и восстановления до развития, включая предоставление достаточных ресурсов;

38. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая государства-члены, принимать надлежащие меры, которые бы ограничивали и не поощряли отправку незапрашиваемых, ненужных или неуместных предметов чрезвычайной помощи в рамках реагирования на бедствия;

39. *призывает* все государства-члены по возможности облегчать транзит чрезвычайной гуманитарной помощи и помощи в целях развития и въезд на их территорию работников гуманитарных организаций и доставку гуманитарных грузов, предоставляемых в рамках международных усилий, в том числе на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, в полном соответствии с положениями резолюции [46/182](#) и приложения к ней и при полном уважении гуманитарных принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости и своих обязательств по международному праву, включая международное гуманитарное право;

40. *рекомендует* государствам-членам принимать, сообразно обстоятельствам, таможенные меры в целях повышения эффективности реагирования на стихийные бедствия;

41. *вновь подтверждает* ведущую роль Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата в качестве координатора в рамках всей системы Организации Объединенных Наций работы по содействию оказанию и координации гуманитарной помощи между гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами по гуманитарной деятельности;

42. *приветствует* важный вклад системы Организации Объединенных Наций для оценки и координации в случае бедствий в обеспечение эффективности гуманитарной помощи в поддержку усилий государств-членов, по их просьбе, и системы Организации Объединенных Наций в обеспечение готовности и принятие мер гуманитарного реагирования и рекомендует и впредь включать в этот механизм экспертов из развивающихся стран, подверженных стихийным бедствиям;

43. *приветствует также* важный вклад Международной консультативной группы по вопросам поиска и спасения в обеспечение эффективности международной помощи в проведении поисково-спасательных операций в городах и призывает государства-члены продолжать оказывать Консультативной группе поддержку в соответствии с резолюцией [57/150](#) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2002 года;

44. *настоятельно призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности учитывать конкретные и различные последствия стихийных бедствий в сельских и

городских районах при разработке и осуществлении стратегий снижения риска и предупреждения бедствий, смягчения их последствий, обеспечения готовности к ним, оказания гуманитарной помощи и быстрого восстановления, уделяя особое внимание удовлетворению потребностей людей, проживающих в бедных сельских и городских районах, подверженных стихийным бедствиям;

45. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, согласно их соответствующим мандатам, и другие заинтересованные стороны продолжать принимать конкретные меры для эффективного осуществления Новой программы развития городов в целях укрепления жизнестойкости перед лицом бедствий и негативных последствий изменения климата и обеспечивать, чтобы устойчивое развитие в городских районах достигалось с учетом рисков бедствий, при уделении особого внимания потребностям и возможностям лиц, находящихся в уязвимом положении;

46. *учитывает* важный вклад здоровых экосистем в снижение риска бедствий и повышение устойчивости населения к потрясениям и рекомендует всем государствам, структурам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам содействовать применению экосистемных подходов и природоохранных решений к снижению риска бедствий на всех уровнях и всех этапах деятельности по снижению риска бедствий и управлению им;

47. *приветствует* постоянные усилия Управления по координации гуманитарных вопросов по налаживанию партнерских отношений с региональными организациями, традиционными и нетрадиционными донорами и частным сектором и рекомендует государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций продолжать укреплять партнерства на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях в поддержку национальных усилий, предпринимаемых в связи со стихийными бедствиями, в целях обеспечения эффективного сотрудничества в деле оказания гуманитарной помощи нуждающимся и обеспечения соблюдения принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости в их совместных усилиях;

48. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, активизировать усилия по привлечению частного сектора, в том числе малых и средних предприятий, к участию в мероприятиях по снижению риска бедствий на основе стратегических партнерств, а также по реагированию на бедствия и восстановлению после них, сообразно обстоятельствам;

49. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии могут играть важную роль в реагировании на бедствия, призывает государства-члены создавать информационно-коммуникационные средства для реагирования на чрезвычайные ситуации, доступ к которым будет предоставлен всем людям, включая инвалидов, призывает международное сообщество поддерживать усилия развивающихся стран в этой области, когда это необходимо, в том числе на этапе восстановления, и в этой связи призывает государства-члены, которые еще не присоединились к Конвенции Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи¹³ или не ратифицировали ее, рассмотреть возможность сделать это;

50. *рекомендует* продолжать использование методов дистанционного зондирования из космоса и с земли, в том числе технологий, которые

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2296, No. 40906.

обеспечивает Платформа Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР), а также обмен географическими данными в целях прогнозирования, предотвращения, смягчения и ликвидации последствий стихийных бедствий, сообразно обстоятельствам, и предлагает государствам-членам продолжать оказывать поддержку в деле укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области использования спутниковой географической информации в целях раннего предупреждения, обеспечения готовности к бедствиям, реагирования на них и быстрого восстановления;

51. *призывает* государства-члены на добровольной основе оказывать всю необходимую поддержку ООН-СПАЙДЕР, включая финансовую помощь, с тем чтобы она могла выполнить свой план работы на 2020–2021 годы, и вновь подтверждает важность укрепления международной координации и сотрудничества на глобальном уровне в деле предупреждения и ликвидации последствий бедствий и реагирования на чрезвычайные ситуации посредством расширения доступа всех стран к связанным с космосом услугам и использования ими этих услуг и содействия созданию потенциала и организационному строительству в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий, особенно в развивающихся странах;

52. *признает*, что новые технологии, когда они используются на скоординированной основе и с учетом гуманитарных принципов, открывают возможности для повышения эффективности и уровня подотчетности в рамках гуманитарного реагирования, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности рассмотреть вопрос о налаживании взаимодействия, в частности, с сообществами добровольцев и техническими сообществами, сообразно обстоятельствам, в целях использования разнообразных имеющихся данных и информации во время чрезвычайных ситуаций и в ходе деятельности по снижению риска бедствий, с тем чтобы укрепить основанное на фактах общее понимание факторов риска и последствий бедствий и добиваться повышения эффективности в этой связи;

53. *призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать более активно предоставлять связанные с данными услуги и консультации по вопросам политики и укреплять навыки своих сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, по работе с данными в целях повышения эффективности усилий по обеспечению готовности к бедствиям и реагированию на них;

54. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям наращивать глобальный потенциал для устойчивого восстановления в период после бедствий в таких областях, как координация деятельности с традиционными и нетрадиционными партнерами, сбор и распространение информации о накопленном опыте, разработка общих инструментов и механизмов для оценки потребностей, связанных с восстановлением, разработка стратегий и программ и учет аспектов, связанных со снижением риска бедствий, во всех процессах восстановления, и приветствует прилагаемые с этой целью усилия;

55. *рекомендует* государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций поддерживать национальные инициативы, учитывающие неодинаковое воздействие стихийных бедствий на пострадавшее население, в том числе посредством сбора и анализа данных, дезагрегированных, в частности, по признакам пола, возраста и инвалидности, с использованием, помимо прочего, имеющейся информации, предоставленной государствами, а также посредством разработки инструментов, методов и процедур,

позволяющих быстрее проводить полезную оценку первоначальных потребностей, на основе которой можно было бы оказывать адресную и более эффективную помощь, учитывая при этом также фактор воздействия на окружающую среду;

56. *призывает* гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций на основе консультаций, сообразно обстоятельствам, с государствами-членами совершенствовать фактологическую базу, необходимую для оказания эффективной гуманитарной помощи, путем дальнейшего развития общих механизмов для повышения качества, транспарентности и надежности результатов общих оценок гуманитарных потребностей и для обеспечения дальнейшего прогресса в этом направлении, оценивать свою работу по оказанию помощи и обеспечивать максимально эффективное использование гуманитарных ресурсов этими организациями;

57. *рекомендует* государствам-членам принять меры по разработке или совершенствованию методов сбора и анализа данных и способствовать обмену соответствующей незакрытой информацией с организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в том числе с помощью совместных платформ и общих подходов, для содействия выработке стратегий и мер, направленных на устранение риска и последствий бедствий, поддержки усилий по обеспечению готовности, в том числе в рамках принятия мер и обеспечения финансирования на основе прогнозных оценок и финансирования деятельности по снижению риска бедствий, повышению эффективности гуманитарного реагирования с учетом имеющихся потребностей и совершенствования соответствующей отчетности и рекомендует системе Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, и другим соответствующим субъектам продолжать оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях по формированию потенциала для сбора и анализа данных на местном и национальном уровнях;

58. *рекомендует также* государствам-членам, при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций в ответ на соответствующие просьбы, создавать и укреплять национальные базы данных о потерях в результате бедствий, факторах риска и имеющихся возможностях и продолжать усилия в целях сбора таких данных, обмена ими и их использования, с тем чтобы обеспечить возможность для обоснованного принятия соответствующей политики и стратегий;

59. *рекомендует* государствам-членам, региональным организациям, Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, продолжать совершенствовать методы выявления, картирования и анализа рисков и факторов уязвимости, включая местное воздействие факторов риска, повышающих вероятность бедствий в будущем, и разработку и осуществление соответствующих стратегий и программ по их предугадыванию и устранению, в том числе с помощью науки, технологий и инноваций, и в этой связи обращается ко всем соответствующим субъектам с призывом оказывать правительствам поддержку в наращивании потенциала, в том числе на региональном и местном уровнях, на основе совместного использования опыта и инструментов и предоставления необходимых ресурсов, сообразно обстоятельствам, чтобы обеспечить наличие эффективных планов предупреждения и ликвидации последствий бедствий и соответствующего потенциала с учетом национальных приоритетов в сфере управления рисками, связанными с бедствиями;

60. *подчеркивает* важность полного и равноправного участия женщин в процессе принятия решений и учета гендерной проблематики при разработке и

осуществлении стратегий снижения риска бедствий, обеспечения готовности к ним, принятия мер в связи с ними на раннем этапе, быстрого реагирования на них и восстановления и в этой связи просит Генерального секретаря и далее обеспечивать более полный учет гендерного фактора во всех аспектах гуманитарного реагирования и гуманитарной деятельности, в том числе при анализе распределения средств и осуществлении программ, на основе более широкого использования гендерно-возрастного показателя;

61. *призывает* государства-члены в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций поощрять руководящую роль женщин, гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и их всестороннее и эффективное участие в планировании и осуществлении стратегий реагирования на стихийные бедствия и гуманитарного реагирования для эффективного удовлетворения их специфических потребностей, в том числе посредством укрепления партнерств с общенациональными и местными учреждениями, включая национальные и местные женские организации и субъекты гражданского общества, и посредством наращивания их потенциала, сообразно обстоятельствам, налаживать с учетом гендерных аспектов планирование мер по смягчению климатических изменений и адаптации к ним, а также поддерживать у женщин и девочек способность переносить климатические изменения и адаптироваться к ним, чтобы реагировать на негативное воздействие этих изменений и преодолевать его;

62. *рекомендует* правительствам, местным органам власти, системе Организации Объединенных Наций и региональным организациям и предлагает странам-донорам и другим странам, оказывающим помощь, уделять внимание факторам уязвимости и возможностям женщин и девочек посредством разработки программ, учитывающих гендерные аспекты, включая потребности в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, и предусматривающих средства противодействия сексуальному и гендерному насилию и различным формам эксплуатации во время чрезвычайных ситуаций и в период после бедствий, и выделять ресурсы в рамках своих усилий по снижению риска бедствий, реагированию и восстановлению, действуя в координации с правительствами пострадавших стран;

63. *рекомендует*, чтобы в контексте стихийных бедствий государства-члены, гуманитарные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечивали доступ к безопасной питьевой воде и надлежащим и предоставляемым на справедливой основе средствам санитарии и гигиены для всех людей, в том числе женщин и девочек;

64. *обращает особое внимание* на важность учета точек зрения инвалидов в усилиях по снижению риска бедствий и признает важность недискриминации и их всестороннего и активного вовлечения в деятельность по снижению риска бедствий, обеспечению готовности к ним, реагированию на чрезвычайные ситуации, восстановлению и переходу от чрезвычайной помощи к развитию и их вклада в эту деятельность, а также важность применения системного подхода и осуществления системных политики и программ, охватывающих инвалидов и доступных для них, признавая, что инвалиды несоизмеримо больше страдают от чрезвычайных гуманитарных ситуаций и сталкиваются с многочисленными препятствиями в получении доступа к гуманитарной помощи, и напоминает о Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности;

65. *поощряет* усилия по обеспечению безопасных и благоприятных для учебы условий и доступа к качественному образованию для всех, особенно для девочек и мальчиков, в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

вызванных стихийными бедствиями, в том числе в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к развитию;

66. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим региональным и международным организациям выявлять передовые практические методы повышения готовности к бедствиям и совершенствования деятельности по реагированию на них и быстрому восстановлению, шире распространять такие методы и, сообразно обстоятельствам, внедрять успешные местные инициативы в более широких масштабах;

67. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, улучшить координацию усилий по восстановлению в период после бедствий — от оказания чрезвычайной помощи до содействия развитию, в частности посредством активизации усилий в сфере организационной работы, координации и стратегического планирования в целях обеспечения готовности к бедствиям, повышения устойчивости к ним и восстановления после бедствий в поддержку усилий национальных органов власти и посредством обеспечения того, чтобы субъекты, занимающиеся вопросами развития, участвовали в стратегическом планировании на начальном этапе;

68. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, оказывать национальным, субнациональным и местным органам власти и местным сообществам помощь в выполнении ими своей обязанности по разработке долгосрочных стратегий, систем финансирования и обеспечения готовности на основе прогнозных оценок и многолетних оперативных планов обеспечения готовности, которые должны включаться в стратегии снижения риска бедствий и повышения устойчивости к бедствиям в соответствии с Сендайской рамочной программой;

69. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности шире распространять информацию об инструментах и услугах, позволяющих более эффективно решать задачи по снижению риска бедствий, в частности по обеспечению готовности к ним, принятию мер на раннем этапе, оперативному реагированию и быстрому восстановлению;

70. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в консультации с государствами-членами укрепить инструменты и механизмы для обеспечения того, чтобы потребности и меры поддержки, связанные с быстрым восстановлением, учитывались при планировании и осуществлении мероприятий по обеспечению готовности к бедствиям, гуманитарному реагированию и сотрудничеству в целях развития, сообразно обстоятельствам;

71. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям и далее прилагать усилия по включению мероприятий по быстрому восстановлению в программы гуманитарной помощи, признает, что быстрое восстановление является важным шагом на пути к повышению устойчивости к бедствиям и что на эти цели должны продолжать выделяться финансовые средства, и призывает обеспечивать своевременное, гибкое и предсказуемое финансирование деятельности по быстрому восстановлению, в том числе с помощью существующих и дополнительных механизмов оказания гуманитарной помощи и обеспечения развития;

72. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и гуманитарные и занимающиеся вопросами развития организации уделять первоочередное внимание управлению рисками и сместить акцент на упреждающий подход к гуманитарным кризисам в целях предотвращения и уменьшения человеческих страданий и экономических потерь;

73. *настоятельно призывает* государства-члены, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и другие заинтересованные стороны обеспечивать применение на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях комплексного и последовательного подхода в отношении явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья и подобных или связанных с ними явлений, в том числе путем укрепления усилий в областях прогнозирования, раннего предупреждения, предотвращения, обеспечения готовности, повышения жизнестойкости и своевременного реагирования, дополняемых эффективным руководством и предсказуемым, достаточным и своевременным финансированием, когда это возможно, в регионах, странах и местных сообществах, которые могут быть затронуты этими явлениями, отмечает работу специальных посланников Генерального секретаря по явлению Эль-Ниньо и по проблеме изменения климата и принимает к сведению подготовленный ими план действий и разработанные Межучрежденческим постоянным комитетом стандартные оперативные процедуры в отношении явления «Эль-Ниньо — южное колебание»;

74. *рекомендует* государствам-членам и Организации Объединенных Наций расширить использование инструментов анализа общих рисков, включая индекс для управления рисками, с тем чтобы создать фактологическую базу для кратко-, средне- и долгосрочного планирования и разработки совместных стратегий управления рисками бедствий и климатических изменений, наращивания потенциала и повышения жизнеспособности, позволяющих распределять ресурсы с учетом степени риска;

75. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, стремиться выработать общее понимание основополагающих факторов риска, уточнить роли и обязанности согласно своим соответствующим мандатам и совместно определять цели и учреждать программы с учетом мнений людей, затронутых этой проблемой, и имеющихся данных и результатов анализа для усиления координации, сотрудничества и согласованности краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной деятельности, с тем чтобы планомерно сокращать потребности и снижать степень уязвимости, повышать устойчивость и управлять рисками, связанными с изменением климата и бедствиями, и не допускать регресса в развитии в рамках многолетних циклов планирования, в том числе посредством включения мер по управлению рисками в национальные планы достижения устойчивого развития и увязки планов гуманитарной деятельности с более долгосрочными приоритетами государств-членов в области устойчивого развития в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

76. *подчеркивает* необходимость повышать устойчивость к бедствиям на всех уровнях и в этой связи рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам соответственно обстоятельствам поддерживать усилия по обеспечению учета фактора устойчивости к бедствиям при разработке и осуществлении гуманитарных программ и программ в области развития и призывает субъектов, занимающихся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в соответствующих случаях ставить перед собой общие цели по обеспечению устойчивости и управлению рисками,

которые могут быть достигнуты благодаря осуществляемому совместно анализу, планированию, составлению программ и финансированию;

77. *рекомендует* государствам-членам, международным финансовым учреждениям и частному сектору поддержать дальнейшее и в соответствующих случаях более активное использование финансирования на основе прогнозов, обеспечивать предсказуемую поддержку на многолетней основе и совместно работать над достижением коллективных результатов для сокращения неудовлетворенных потребностей, снижения рисков и уменьшения уязвимости, задействуя широкий спектр финансовых потоков, механизмов и партнерских связей в целях мобилизации дополнительных ресурсов в области борьбы со стихийными бедствиями;

78. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации оказывать помощь в чрезвычайных ситуациях таким образом, чтобы она способствовала восстановлению и долгосрочному развитию, действуя в надлежащих случаях в сотрудничестве с организациями, занимающимися вопросами развития, согласно их соответствующим мандатам, в том числе посредством придания первоочередного значения гуманитарным инструментам и подходам, повышающим потенциал противодействия, включая обеспечение готовности, и поддерживающим обеспечение средств к существованию, и содействовала дальнейшему развитию и в надлежащих случаях более активному использованию финансирования на основе прогнозов, такого как, в частности, финансирование, предоставляемое на основе переводов денежных средств, выдачи ваучеров, закупок продовольствия и услуг на местах и в рамках программ социального обеспечения;

79. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим участникам гуманитарной деятельности и деятельности в области развития оказывать поддержку координаторам по гуманитарным вопросам и координаторам-резидентам в целях укрепления их потенциала, в частности, в плане оказания правительству принимающей страны поддержки в деле осуществления мер по обеспечению готовности к бедствиям и в плане координации деятельности страновых групп по обеспечению готовности к бедствиям в поддержку национальных усилий и призывает систему Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности продолжать наращивать возможности в плане быстрого и гибкого направления специалистов по гуманитарным вопросам для оказания поддержки правительствам и страновым группам сразу после бедствия;

80. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, изыскивать способы совершенствования нынешней архитектуры финансирования, с тем чтобы более эффективно предоставлять сбалансированное, предсказуемое и гибкое долгосрочное финансирование для управления рисками в рамках многолетних стратегий и для прогнозирования, в частности для обеспечения готовности на основе глобальной оценки рисков, что позволит направлять средства прежде всего туда, где существует наиболее высокая степень риска;

81. *обращает особое внимание* на необходимость мобилизации достаточных ресурсов на гибкой и стабильной основе на деятельность по обеспечению готовности, снижению риска бедствий, принятию мер на раннем этапе, быстрому реагированию и скорейшему восстановлению в целях обеспечения предсказуемого и своевременного доступа к ресурсам, предназначенным для оказания гуманитарной помощи в чрезвычайных ситуациях, обусловленных бедствиями, вызванными опасными природными явлениями;

82. *с удовлетворением отмечает* важные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в деле обеспечения более своевременного и предсказуемого реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации, подчеркивает, что важно добиваться дальнейшего улучшения работы Фонда, и в этой связи призывает фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций рассматривать и анализировать, при необходимости, свою политику и практику в отношении партнерств в целях обеспечения оперативного выделения средств Фонда партнерам по осуществлению деятельности, с тем чтобы обеспечить максимально эффективное, результативное, подотчетное и транспарентное использование ресурсов;

83. *призывает* все государства-члены и предлагает частному сектору и всем заинтересованным лицам и учреждениям рассмотреть возможность увеличения их добровольных взносов в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации в целях достижения объема финансирования на уровне 1 млрд долл. США в год и продолжать усиливать и укреплять Фонд в качестве глобального фонда для реагирования на чрезвычайные ситуации и подчеркивает, что эти взносы должны дополнять средства, уже обещанные на цели гуманитарных программ, и должны предоставляться не в ущерб ресурсам, выделяемым на международное сотрудничество в целях развития;

84. *предлагает* государствам-членам, частному сектору и всем другим соответствующим субъектам использовать их разнообразные навыки, возможности и ресурсы и рассмотреть возможность внесения добровольных взносов на поддержку механизмов финансирования гуманитарной деятельности;

85. *настоятельно рекомендует* уделять надлежащее внимание снижению риска бедствий, включая обеспечение готовности к ним, и укреплению потенциала противодействия как составным элементам устойчивого развития, а также в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁴ и способствовать обеспечению взаимодополняемости и согласованности между их осуществлением и выполнением Сендайской рамочной программы;

86. *настоятельно рекомендует* всем соответствующим субъектам стремиться применять комплексный, слаженный, систематизированный и ориентированный на интересы людей подход к управлению рисками, в том числе посредством осуществления, сообразно обстоятельствам, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы, Парижского соглашения и Новой программы развития городов;

87. *принимает к сведению* проведение Всемирного саммита по гуманитарным вопросам в Стамбуле, Турция, 23 и 24 мая 2016 года и доклад Генерального секретаря об итогах Всемирного саммита по гуманитарным вопросам¹⁵;

88. *просит* Генерального секретаря продолжать повышать эффективность международного реагирования на стихийные бедствия, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу и включить в этот доклад рекомендации о том, как добиться, чтобы гуманитарная помощь способствовала переходу от чрезвычайной помощи к развитию.

¹⁴ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁵ A/71/353.